

**BALTASAR POMBO, UN GRAN OLVIDADO**

★ DE POCOS ESCRITORES COMO DEL

uruguayo Baltasar Pombo (1889-?) puede decirse que su obra permanece inédita y vedada a las jóvenes generaciones. Pero el deliberado silencio que la crítica "ad usum Delphini" y la confabulación oficial han tendido sobre su nombre, no puede ocultar el profundo significado de su aparición en las letras nacionales, aunque las reducidas ediciones en que se plasmó permanezcan celosamente custodiadas en algunas bibliotecas particulares.

Nacido accidentalmente a bordo del "Principessa Mafalda" en las últimas décadas del siglo pasado. Pombo fue desde muy niño de delicada compleción y sufrió inquietantes trastornos gástricos ("mal de mer, vous savez" explicaba a sus compañeritos de juego en 1897, según testimonio del esteta Alberto Rusconi, quien fué uno de sus preceptores.) Sus raras cualidades espirituales le impidieron contemporizar con el sistema colectivo imperante en nuestra enseñanza pública; luego de recibir durante su adolescencia lecciones privadas de M. Paul Groussac —antes de que este famoso escritor argentino aprendiera el castellano— el joven Baltasar cursó estudios de Entomología Bizantina del siglo IV, Criptografía y Semántica Quichua en las universidades de La Plata y del Tandil, donde se radicaban familiares por la rama paterna, de esclarecida extracción patricia.

Poco después de la primera conflagración mundial, las tareas diplomáticas de su padre —Lázaro Pombo, que presidió la delegación uruguaya a la Conferencia de la Paz en la Guerra Chino-Japonesa e integró varias veces la Comisión Paritaria de Límites entre Montenegro y el Imperio Austro-Húngaro— llenaron al futuro escritor a establecer dilatados contactos con los viejos centros de la cultura europea. En 1922, Pombo obtuvo casi el doctorado de Ciencias y Letras en la universidad de Maguncia, pero de todos modos ocupó poco después un cómodo piso en la Rive Gauche, que se transformó en uno de los más brillantes cenáculos de la Ciudad Luz. Gertrude Stein y —en los meses de verano, cuando Gertrude cumplía su interna anual en la Maison de Santé de Baden— Baden— Suzanne Valladon, mantuvieron un estrecho vínculo con Pombo. Pese a que la modestia del joven diletante impidió muchas veces que se conociera su propia influencia sobre los habitués (Hemingway, Max Jacob, Cocteau, el entonces tímido y larguirucho subteniente aficionado a los paraísos artificiales Charles de Gaulle, Modigliani, Pablo Ruis, llamado Picasso, y otros) del hotelito de la rue Decoupage, la misma Gertrude Stein, Montherlant, Drieu La Rochelle, Fujita y los entonces jóvenes exilados T. E. Lawrence y B. Pasternak recordaban a Pombo con cálido reconocimiento. De esos mismos años data la silenciosa y admirable labor de Pombo como prologuista (\*) y autor de un catálogo de la Sección VI de la Bibliothèque Mazarin, desgraciadamente inédito.

Hasta 1945 —cuando regresó a la patria— Pombo ocupó fructuosamente su existencia europea, realizando estudios de Filología, Literatura Intimista Tibetana y Periodismo en Salamanca, Heidelberg, Malmö, la Sorbona y el Institut d'Hautes Etudes Cinema-

tographiques de Paris. Ayudante emérito del profesor Bellus en la Clínica Experimental de la Conciergerie, tuvo entre octubre y noviembre de 1932 importante participación en las investigaciones conducentes a aislar el virus de la virosis, que, como se sabe, estuvieron a punto de tener éxito, (esta incursión de Pombo por el campo científico es llamada graciosamente por él mismo "mon violon d'Ingres") y en 1939 le faltaba muy poco para graduarse en la universidad de Siena como Doctor en Retórica Toscana, cuando el estallido de la guerra impidió el propósito. Pasado a Londres a los efectos de colaborar en el esfuerzo bélico participando en un ciclo de conferencias para Latinoamérica a irradiarse por la BBC (un inesperado cambio de gabinete hizo que la idea no se concretara), optó en el Christchurch College de Cambridge a un M. A. D. (Master of Arts Degree), aunque su delicada salud le impidió continuar los cursos.

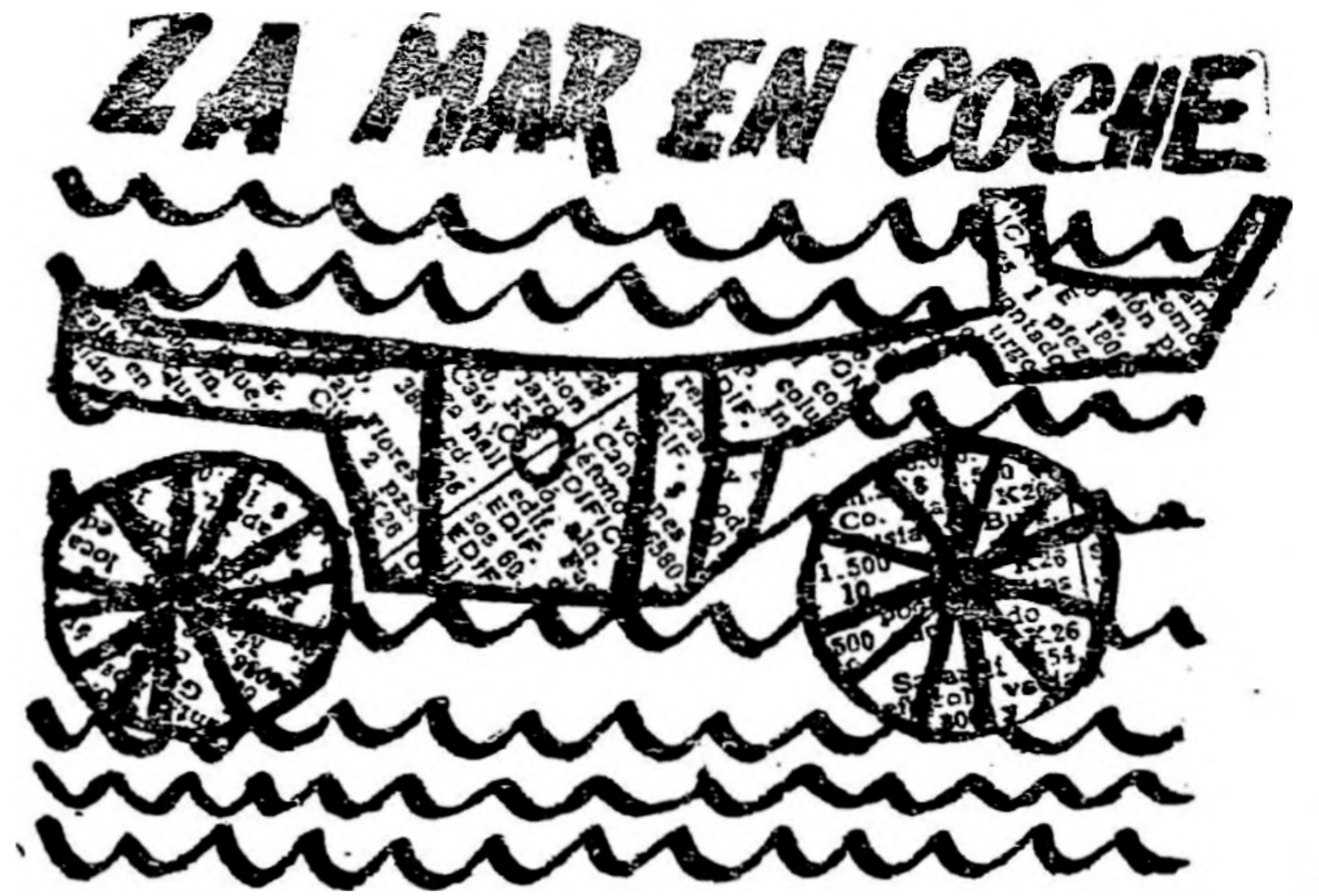
Dispersa en revistas literarias y publicaciones especializadas, la obra de Pombo ha tenido injustamente poco contacto con las prensas, un hecho que el mismo escritor se ha apresurado a saludar con serena modestia ("Vea en mí más bien a un causeur, por favor", confió en 1928 a Dora Isella Russell, durante una breve visita a Montevideo para intervenir en un homenaje a Juana de Ibarbourou), pero en la breve bibliografía pomboiana todos los títulos son memorables. En 1938 aparecieron dos pequeños tomitos de poesía mística: Imago Deus? y Agnus Dei qui Tollis Pecata Mundi, 16 pgs., Editions de l'Après-midi, Dijon) y en 1939 dio a luz una monumental Historia Comparada de las Culturas, cuyo primer tiraje y las correspondientes planchas de impresión desaparecieron durante la invasión de Bélgica por los ejércitos de von Jodl. (\*\*).

Para completar los espléndidos perfiles de su singular personalidad, cabe agregar que en 1931 Pombo cedió en su tenaz modestia y, urgido por diversos requerimientos, aceptó ingresar a la diplomacia y desempeñar —en los periodos en que su intensa actividad literaria se lo permitía— diversos destinos. En este campo, su actividad no hizo sino renovar en los círculos de nuestra Cancillería el imborrable recuerdo de su padre; desde aquel año, el escritor ha servido callada y abnegadamente al país, primero en un poco conocido pero importante puesto de difusión cultural en la Embajada en Amberes y, posteriormente, en similares tareas en nuestras representaciones de La Paz, Mónaco, Alejandria, Pelotas y Hong-Kong.

MARCHA ha creído ineludible divulgar, desde esta sección, una antología de textos de Baltasar Pombo, prácticamente inéditos, que honran a las letras nacionales. Desde la semana próxima, en consecuencia, desfilarán aquí páginas del admirable escritor compatriota, tomadas de diversas publicaciones intelectuales y científicas de América y del Mundo.

(\*) Cf. su prólogo amical a "Quelques idées sur la tombée du franc ou Le debut de moi-même", C. Quijano, Presses Universitaires de la Sorbonne, Paris, 1925, 234 pgs.

(\*\*) Poco antes de morir, André Gide confió a Claude Mauriac ("Dernier Soupir du Satire", Cl. Mauriac, Plon, 1955) que nunca había escrito el prólogo de esta obra.



La Dirección de MARCHA premiará con \$ 25.00 (VEINTICINCO PESOS) a la mejor colaboración del mes para esta Sección. Es necesario que toda colaboración venga plenamente documentada, y no es necesario que venga redactada.

**COUP D'ETAT CIVIL.** — La reciente ola de crímenes y venganzas que, en las últimas semanas del año, conmovió al Uruguay, parece debida al informativo del Registro del Estado Civil que publicó "La Mañana" en diciembre 14. Afligidos cónyuges pudieron leer allí, entre ataques de histeria, anotaciones de este tipo:

- "Víctor H. Morales 29 años oriental con María del C. Zeballos 22 años oriental".
  - "Víctor H. Morales 26 años oriental con Renée O. Fusaro 30 años oriental".
  - "Anibal J. Alvarez 29 años oriental con Alba N. Martinez 29 años oriental".
  - "Daniel A. Palas 33 años oriental con Alba N. Martinez, 29 años oriental".
  - "Miguel Venturiello 34 años oriental con Judith V. Grauert 25 años oriental".
  - "Miguel Venturiello 34 años oriental con Irma Barreto 35 años oriental".
- Y, aún, combinaciones tan ingeniosas como ésta:
- "Adán Núñez 25 años oriental con Emilia Do Canto 18 años oriental".
  - "Emilio S. Garzón 27 años oriental con Emilia Do Canto 18 años oriental".
  - "Emilio S. Garzón 27 años oriental con Liria H. Puglia 27 años oriental".

Es inútil; uno no puede tener vida privada con este gobierno.

**ANTROPOSOFO.** — Provocando una profunda envidia estilística entre los críticos plásticos compatriotas, "El País" de diciembre 21 publicó un juicio del signor Antonio Marasco sobre el pintor uruguayo Norberto Berdía que comienza afirmando que "la pintura de Norberto Berdía es, a mi parecer, de orden antropósfoa es decir, de un orden en el que él se encuentra seguro de ser quien es". Esto es sólidamente abonado con el argumento de que no hay en dicha obra "la borra de la babosa del tachismo" a la cual le hubiera sido fácil hacer una referencia o adherirse a ese lenguaje esperantístico en boga en el arte abstracto de las Américas".

Por suerte el signor Marasco es concreto; tanto como para precisar sin babosas ni tachos que "la forma o el "informal" de Berdía (aún el "informal es una forma de la no-forma) son ricas de una resonante orquestación cromática y constructiva, y privadas de un adaptarse al "eidos" platónico como lo es precisamente el informal".

Quiénes conocen a Berdía, aseguran que es un hombre bueno, sin embargo.

**ZEUS.** — Los peatones de 18 de Julio pudieron recoger de la vereda, esta semana, un volante donde se advierte la apertura de "EL RAYO", 1ª Sucursal de "El Relámpago", Composturas de Calzado".

ASOMBROSAS OFERTAS

ANIVERSARIO

**LIBROS****0.35 - 0.99 - 1.45**

MESA REVUELTA DE SALDOS

Y REBAJAS EXTRAORDINARIAS EN  
 TODO NUESTRO AMPLIO STOCK  
 LITERATURA, ARTE, TECNICOS, INFANTILES  
 JUVENILES, POESIA, TEATRO, TEXTOS, ETC.

**GALERIA LIBERTAD**

18 DE JUNIO 968 bis c. Río Branco

HORA 1369 c. 18 de JULIO

Tel. 8176-82106

CIGARRILLOS

**Sheik**

AMERICANOS